

## 1 Generale

Nella presente dichiarazione sulla protezione dei dati noi, Schmid AG, Energy Solutions, Eschlikon, Svizzera (di seguito “SAG”, “noi” o “noi”), spieghiamo come raccogliamo e trattiamo i dati personali. Non si tratta di una descrizione definitiva; se necessario, per questioni specifiche si applicano altre dichiarazioni sulla protezione dei dati o condizioni generali o documenti simili.

La presente dichiarazione sulla protezione dei dati vale anche per le nostre società affiliate Schmid GmbH Energy Solutions, DE-70794 Filderstadt (Bernhausen), Germania, Schmid France, Energy Solutions, FR-68840 Pulversheim, Francia, Schmid Energy Solutions GmbH, AT-8501 Lieboch, Austria e Schmid Polska Sp. z o.o., PL-82-300 Elbląg, Polonia, nonché Schmid Hitzeproduktions GmbH, DE-8360 Eschlikon, Svizzera.

I dati personali si riferiscono a tutte le informazioni relative a una persona specifica o identificabile.

La presente dichiarazione sulla protezione dei dati è stata redatta per soddisfare i requisiti della revisione della legge svizzera sulla protezione dei dati (“revDSG”) e del regolamento generale europeo sulla protezione dei dati (“EU-GDPR”).

Trattiamo i dati personali con attenzione e ti chiediamo di fare altrettanto. Se ci fornisci dati personali di altre persone (ad esempio dati di persone di contatto o dipendenti), assicurati che queste persone siano a conoscenza della presente dichiarazione sulla protezione dei dati e fornisci i loro dati personali solo se sei autorizzato a farlo e se i dati personali sono corretti.

Responsabile del trattamento dei dati qui descritto è l'amministratore delegato di SAG. In caso di dubbi sulla protezione dei dati puoi contattarci al seguente indirizzo: Schmid AG, soluzioni energetiche, Schmid AG, energy solutions, Hörnlstrasse 12, 8360 Eschlikon, [datenschutz@schmid-energy.ch](mailto:datenschutz@schmid-energy.ch). Per i residenti in Germania è disponibile anche l'indirizzo [datenschutz@schmid-holzfeuerung.de](mailto:datenschutz@schmid-holzfeuerung.de), per i residenti in Austria [datenschutz@schmid-energy.at](mailto:datenschutz@schmid-energy.at).

## 2 Raccolta e trattamento dei dati personali

Trattiamo principalmente i dati personali dei nostri clienti e da altre persone coinvolte nel nostro rapporto commerciale con i nostri clienti e altri partner commerciali.

Nella misura consentita, otteniamo anche determinati dati da fonti accessibili al pubblico (ad es. registri delle esecuzioni, registri immobiliari, registri di commercio, stampa, Internet) o riceviamo tali dati da altre società, autorità e altri terzi. Tra le categorie di dati personali che riceviamo su di te da terzi, oltre ai dati che ti riguardano che ci fornisci direttamente, rientrano in particolare informazioni provenienti da pubblici registri, informazioni che apprendiamo in relazione a procedimenti ufficiali e giudiziari, informazioni in relazione alle loro funzioni e attività professionali (per poter, ad esempio, concludere e gestire affari con il tuo datore di lavoro grazie al tuo aiuto), informazioni su di te riguardanti la corrispondenza e gli incontri con terzi, informazioni sul credito (nella misura in cui intraprendiamo direttamente con te), informazioni su di te fornite da persone all'interno del tuo ambiente (famiglia, consulenti, rappresentanti legali, ecc.) al fine di concludere o elaborare contratti con te o con il tuo coinvolgimento. Raccogliamo dati in relazione all'utilizzo del sito web (ad es. indirizzo IP, indirizzo MAC dello smartphone o del computer, informazioni sul dispositivo e sulle impostazioni, cookie, data e ora della visita, pagine e contenuti a cui si accede, funzioni utilizzate, sito web di riferimento, Informazioni sulla posizione).

### **3 Finalità del trattamento dei dati e base giuridica**

Utilizziamo i dati personali che raccogliamo, ove necessario in base al tuo consenso o altra giustificazione, principalmente per stipulare ed elaborare i nostri contratti con i nostri clienti e partner commerciali e per acquistare prodotti e servizi dai nostri fornitori e subappaltatori e al fine di rispettare i nostri obblighi legali in patria e all'estero. Nel caso in cui presti attività per un cliente o un partner commerciale di questo tipo, ovviamente potrebbero essere interessati anche i tuoi dati personali.

Inoltre, trattiamo i dati personali dell'utente e di altre persone, nella misura consentita e ritenuta appropriata, anche per i seguenti scopi, su cui noi (e talvolta terzi) abbiamo un interesse legittimo e conforme:

- Offerta e ulteriore sviluppo delle nostre offerte e servizi, nonché del nostro sito web
- Comunicazione con terzi ed elaborazione delle loro richieste (ad es. candidature, richieste dei media)
- Esame e ottimizzazione delle procedure per l'analisi delle esigenze ai fini del contatto diretto con i clienti nonché raccolta di dati personali da fonti accessibili al pubblico ai fini dell'acquisizione di clienti
- Pubblicità e marketing (inclusa l'organizzazione di eventi), a meno che tu non ti sia opposto all'utilizzo dei tuoi dati (se ti inviamo pubblicità come cliente esistente, puoi opporli in qualsiasi momento e sarai inserito nella lista di coloro che non desiderano ricevere informazioni pubblicitarie)
- Esercizio o difesa di un diritto per via giudiziaria e difesa in relazione a controversie legali e procedimenti governativi
- Prevenzione e indagine di reati e altri comportamenti illeciti (ad esempio conduzione di indagini interne)
- Garantire le nostre operazioni, in particolare l'IT
- Videosorveglianza per la salvaguardia dei diritti domestici e altre misure per la sicurezza informatica, degli edifici e dei sistemi e la protezione dei nostri dipendenti e di altre persone e beni che appartengono a noi o che ci sono affidati (come controlli di accesso, elenchi di visitatori, scanner di rete e di posta, registri telefonici, controlli remoti per l'accesso ai sistemi)
- Acquisto e vendita di rami d'azienda, aziende o parti di aziende e altre operazioni societarie e il relativo trasferimento di dati personali nonché misure per la gestione aziendale e per l'adempimento di obblighi legali e regolamentari

Se ci hai dato il consenso al trattamento dei tuoi dati personali per scopi specifici (ad esempio quando ti registri per ricevere newsletter o effettui un controllo dei precedenti), tratteremo i tuoi dati personali nell'ambito e sulla base di tale consenso, a meno che non siamo tenuti ad applicare un'altra base giuridica. Il consenso prestato può essere revocato in ogni momento, ma senza impatto sui trattamenti già avvenuti.

### **4 Cookie/tracciamento e altre tecnologie legate all'utilizzo del nostro sito web**

Solitamente utilizziamo "cookie" e tecnologie simili sul nostro sito Web che possono essere utilizzati per identificare il browser o il dispositivo dell'utente. Un cookie è un piccolo file che viene inviato al tuo computer o memorizzato automaticamente sul tuo computer o dispositivo mobile dal browser che utilizzi quando visiti il nostro sito web. In questo modo, quando visiterai nuovamente questo sito web, potremo riconoscerti, anche se non sappiamo chi sei. Oltre a quelli che vengono utilizzati solo durante una sessione e vengono cancellati dopo la visita del sito ("cookie di sessione"), i cookie possono essere utilizzati anche per memorizzare le impostazioni dell'utente e altre informazioni per un determinato periodo di tempo (ad es. due anni) ("cookie permanenti"). In ogni caso puoi impostare il browser in modo tale che rifiuti i cookie, salvandoli solo per una sessione o cancellandoli prima.

Utilizzando il nostro sito Web e acconsentendo a ricevere newsletter e altre e-mail di marketing, acconsenti all'uso di queste tecniche. Se non lo desideri, devi impostare di conseguenza il tuo browser o il tuo programma di posta elettronica

A volte utilizziamo Google Analytics o servizi simili sui nostri siti web. Si tratta di un servizio di terze parti che può trovarsi in qualsiasi paese del mondo (nel caso di Google Analytics è Google Ireland (con sede in Irlanda), Google Ireland si affida a Google LLC (con sede negli USA) come responsabile del trattamento (entrambi "Google"), www.google.com), con il quale possiamo misurare e valutare l'utilizzo del sito web (non a livello personale). A questo scopo vengono utilizzati anche i cookie permanenti impostati dal fornitore di servizi. Abbiamo configurato il servizio in modo tale che gli indirizzi IP dei visitatori di Google in Europa vengano abbreviati prima di essere inoltrati negli Stati Uniti e quindi non possano essere rintracciati. Abbiamo disattivato le impostazioni "Condivisione dati" e "Segnali". Anche se possiamo supporre che le informazioni che condividiamo con Google non siano dati personali per Google, è possibile che Google possa trarre conclusioni sull'identità dei visitatori da questi dati per i propri scopi, creare profili personali e condividere questi dati con l'account di Google di queste persone. Se ti sei registrato personalmente presso il fornitore di servizi, anche il fornitore di servizi ti conosce. Il trattamento dei tuoi dati personali da parte del fornitore di servizi è quindi responsabilità del fornitore di servizi in conformità con le sue norme sulla protezione dei dati. Il fornitore di servizi ci dice solo come viene utilizzato il nostro sito web (nessuna informazione personale che ti riguardi).

## **5 Newsletter/eventi/pubblicità**

Se ti registri alla nostra newsletter sul nostro sito web, il tuo indirizzo email verrà utilizzato per scopi informativi e pubblicitari fino a quando non annullerai l'iscrizione a questa newsletter. Quando ti iscrivi alla newsletter, salviamo il tuo indirizzo email, il tuo indirizzo IP e la data di registrazione. La memorizzazione serve esclusivamente come prova nel caso in cui un terzo abusi di un indirizzo e-mail e si registri per ricevere la newsletter all'insaputa della persona autorizzata.

Se ti registri a visite informative, corsi di formazione o eventi SAG, utilizzeremo questi dati esclusivamente al fine di elaborare la tua richiesta. Questi dati verranno cancellati entro e non oltre sei mesi dall'evento, salvo periodi di conservazione diversi previsti per legge.

Ti informeremo via e-mail su prodotti e servizi per i quali ci hai inviato una richiesta specifica e relativamente ai quali hai fornito il consenso esplicito all'utilizzo dei tuoi dati personali per scopi pubblicitari (opt-in) o ti sei iscritto a uno delle nostre newsletter.

Vi è la possibilità di valutazione statistica dei dati di utilizzo tramite il monitoraggio di e-mail e newsletter. Registriamo l'apertura dell'email così come i clic all'interno del sito per rendere il contenuto più pertinente e valutare il successo della campagna.

Se ci invii una richiesta utilizzando il nostro modulo di contatto, i tuoi dati dal modulo di richiesta, compresi i dettagli di contatto ivi forniti, verranno archiviati per elaborare la tua richiesta e in caso di domande successive sullo stesso argomento. Questi dati non saranno comunicati a terzi.

## 6 Elaborazione dei dati e trasferimento dei dati all'estero

Nell'ambito delle nostre attività commerciali e degli scopi indicati nella Sezione C., divulghiamo questi dati anche a terzi, nella misura consentita e ritenuta opportuna per noi, al fine dell'elaborazione da parte nostra o di terzi che desiderino utilizzarli per i propri scopi. Ciò riguarda in particolare le seguenti posizioni:

- Le società del Gruppo (ovvero quelle menzionate nella Sezione A.)
- I nostri fornitori di servizi (come banche, compagnie assicurative), compresi i responsabili del trattamento degli ordini (come agenzie di rating del credito, fornitori IT)
- Partner di vendita, rivenditori, fornitori, subappaltatori e altri partner commerciali
- Clienti
- Autorità, uffici o tribunali nazionali ed esteri
- Organizzazioni e associazioni di settore
- Acquirenti o soggetti interessati ad acquisire rami d'azienda
- Altre parti coinvolte in procedimenti legali potenziali o effettivi

(tutti insieme definiti «Destinatari»)

Alcuni di questi destinatari si trovano in Germania, ma possono trovarsi ovunque. In particolare, devi aspettarti che i tuoi dati vengano trasmessi in tutti i paesi in cui si trovano i fornitori di servizi di cui ci avvaliamo.

Se un destinatario si trova in un Paese senza un'adeguata protezione legale dei dati, obblighiamo contrattualmente il destinatario a rispettare la protezione dei dati applicabile (a questo scopo utilizziamo le clausole contrattuali standard riviste della Commissione Europea, che possono essere reperibili su: [https://eur-lex.europa.eu/eli/dec\\_impl/2021/914/oj?](https://eur-lex.europa.eu/eli/dec_impl/2021/914/oj?)) a meno che non sia già soggetto a un insieme di norme giuridicamente riconosciute per garantire la protezione dei dati e non possiamo avvalerci di una disposizione in deroga. Un'eccezione può applicarsi in particolare in procedimenti giudiziari all'estero, ma anche in casi di interessi pubblici prevalenti o se l'esecuzione di un contratto richiede tale divulgazione, nel caso in cui tu abbia fornito il consenso o se si tratta di dati resi generalmente accessibili e di cui non hai rifiutato il trattamento.

## 7 Durata della conservazione dei dati personali

Elaboriamo e conserviamo i dati personali per il tempo necessario ad adempiere ai nostri obblighi contrattuali e legali o per altri scopi perseguiti dal trattamento, vale a dire ad esempio per la durata dell'intero rapporto commerciale (dall'inizio al trattamento, fino alla cessazione di un rapporto contrattuale) nonché in conformità agli obblighi legali di conservazione e documentazione. È possibile che i dati personali vengano conservati per tutto il periodo in cui possono essere fatti valere reclami nei confronti della nostra azienda e nella misura in cui siamo altrimenti obbligati per legge a farlo o i legittimi interessi commerciali lo richiedono (ad esempio a fini probatori e documentali). Non appena i tuoi dati personali non saranno più necessari per gli scopi sopra menzionati, verranno generalmente cancellati o resi anonimi, per quanto possibile. Per i dati operativi (ad es. protocolli di sistema, registri) si applicano periodi di conservazione più brevi, pari o inferiori a dodici mesi.

## **8 Sicurezza dei dati**

Adottiamo adeguate precauzioni tecniche e organizzative per proteggere i tuoi dati personali da accessi non autorizzati e usi impropri.

## **9 Obbligo di fornire i dati personali**

Nell'ambito del nostro rapporto commerciale sei tenuto a fornire i dati personali necessari per l'instaurazione e l'attuazione di un rapporto commerciale e per l'adempimento dei relativi obblighi contrattuali (generalmente non vi è obbligo per legge di fornitura dei dati). Senza questi dati, generalmente non saremo in grado di stipulare o elaborare un contratto (o con l'ente o la persona che rappresenti). Il sito web non può essere utilizzato se non vengono divulgate alcune informazioni per garantire il traffico dati (come l'indirizzo IP).

## **10 Diritti dell'interessato**

Nell'ambito della legge sulla protezione dei dati applicabile e nella misura ivi prevista, hai il diritto all'informazione, alla rettifica, alla cancellazione, alla limitazione del trattamento dei dati e il diritto di opposizione al trattamento dei dati, in particolare quello per finalità di marketing diretto, nonché al rilascio di determinati dati personali ai fini del trasferimento in un altro luogo (cosiddetta portabilità dei dati). Tieni presente, tuttavia, che ci riserviamo il diritto di applicare le restrizioni previste dalla legge, ad esempio se siamo obbligati ad archiviare o elaborare determinati dati sui quali abbiamo un interesse prevalente (nella misura in cui ne abbiamo il diritto di applicazione) o utilizzarli per far valere richieste. Se dovessi sostenere dei costi, ti informeremo in anticipo. Ti abbiamo già fornito informazioni circa la possibilità di revocare il tuo consenso. Si prega di notare che l'esercizio di questi diritti può entrare in conflitto con gli accordi contrattuali comportando la risoluzione anticipata del contratto o l'applicazione di ulteriori costi. Ti informeremo in anticipo nel caso in cui questo sia già previsto.

L'esercizio di tali diritti richiede generalmente che tu fornisca una prova chiara della tua identità (ad esempio fornendo una copia del tuo documento d'identità, laddove la tua identità non sia già nota o non possa essere verificata). Per far valere i tuoi diritti puoi contattarci all'indirizzo riportato nella Sezione A.

## **11 Diritto di ricorso**

Se ritieni che il trattamento dei tuoi dati personali violi il GDPR dell'UE, hai il diritto di reclamo presso un'autorità di controllo competente, fatti salvi altri rimedi legali.

## **12 Modifiche**

Possiamo modificare la presente informativa sulla privacy in qualsiasi momento senza preavviso. Si applica la versione attuale pubblicata sul nostro sito web.